

審計署

第5/2001號審計長批示

審計長行使澳門特別行政區第11/1999號法律第十四條賦予的職權，並根據澳門特別行政區第17/2000號行政法規修改的第8/1999號行政法規第十二條及第98/2000號行政長官批示的規定，作出本批示。

授予本署首席審計師高展鵬學士一切所需權力，以便代表澳門特別行政區為立約人，與“衛安（澳門）有限公司”簽訂有關審計署設施之保安服務合約。

二零零一年六月十五日

審計長 蔡美莉

二零零一年六月二十日於審計署

首席審計師 高展鵬

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Despacho da Comissária da Auditoria n.º 5/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 14.º da Lei n.º 11/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 8/1999, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2000, da Região Administrativa Especial de Macau e do Despacho do Chefe do Executivo n.º 98/2000, a Comissária da Auditoria manda:

São delegados no auditor principal do Comissariado da Auditoria, licenciado Kou Chin Pang, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição de serviços de vigilância e de segurança do Comissariado da Auditoria, a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Firma «Guardforce (Macau) — Serviços e Sistemas de Segurança, Limitada».

15 de Junho de 2001.

A Comissária, *Choi Mei Lei* aliás *Fátima Choi*.

Comissariado da Auditoria, aos 20 de Junho de 2001. — O Auditor Principal, *Kou Chin Pang*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自本辦公室主任於二零零一年六月十一日作出的批示：

根據三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第六項及十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一款、第二款及第五款，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，羅暉之第一職階二等高級技術員之散位合同獲更改為第二職階，薪俸點455，由二零零一年六月七日起生效。

二零零一年六月二十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 鄧寶國

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 11 de Junho de 2001:

Lo Fai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, assalariado — alterado o índice salarial para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 455, ao abrigo dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, n.º 1, alínea 6, do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, 11.º, n.ºs 1, 2 e 5, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 7 de Junho de 2001.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 20 de Junho de 2001. — O Chefe de Gabinete, *Pedro Tang*.

行政暨公職局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零零一年五月十一日作出的批示：

根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款及由同月同日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 11 de Maio de 2001:

Ung Mei Kuan, Pun Vai In e Chon Lai Peng, técnica de 1.ª classe, adjunto-técnico principal e assistente de relações públicas de